

Szállítási szerződés

Szerződés száma: 114/E/2011/SZTE/3.

amely létrejött egyrészt a **Szegedi Tudományegyetem** (6720 Szeged, Dugonics tér 13.) a továbbiakban Megrendelő, és az **SPM Instrument Budapest Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.** (1173 Budapest, Búbosbanka u. 5/C., Cg. szám: 01-09-166466, adószám: 10757387-2-42, képviseli: Homolya György) mint Szállító között, közbeszerzési eljárás során az alábbiak szerint.

1. A szerződés tárgya

1.1. A szerződés tárgya a Megrendelőnek a Közbeszerzési Értesítőben 2011.07.29. napján 18921/2011 számon megjelent, 114/E/2011/SZTE eljárási számú Ajánlattételi felhívásában és a jelen szerződés mellékletét képező dokumentumokban részletesen meghatározott minőségű **rezgés mérőállomás, motor mérőállomás, szoftverek, tartozékok** (továbbiakban: Áru) jelen szerződés szerinti feltételekkel való határidős adásvétele (szállítása), az **SZTE Mérnöki Kar Diagnosztikai Labor részére**.

1.2. Az árunak és a feltételeknek meg kell felelnie a jelen szerződés mellékletében foglalt specifikációnak, valamint a Szállító által az ajánlata mellékleteként csatolt leírásokban, illetve prospektusokban rögzített jellemzőknek, illetve a hatályos minőségi bizonyítványnak.

1.3. Pályázati forrás: TIOP-1.3.1-07/2/2F-2009-0004

A Dél-alföldi Tudáspólus felsőoktatási infrastruktúrájának fejlesztése.

2. Vételár: 8.798.000,-Ft + ÁFA, azaz bruttó 10.997.500,-Ft

E szerződés teljesítésével összefüggő összes adót, vámot, illetéket, engedélyezési díjat, szállítási költséget stb. teljes mértékben a Szállító viseli.

A fenti ár módosítására kizárólag kétoldali, írásos megállapodás alapján kerülhet sor, a Kbt.-ben rögzítettek alapján.

3. Fizetési mód

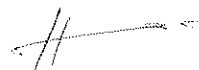
3.1. A **Megrendelő** a fenti 2. pont szerinti vételárat - részteljesítés esetén a vételár megfelelő részét - az alábbi 4. pont szerinti teljesítési helyen való teljesítést követően a Kbt. 305. § szerinti határidőn belül, a **Szállító** K&H Bank Zrt.-nél vezetett 10401921-50495049-51481007 számú számlájára való átutalással egyenlíti ki. A **Szállító** az áruszámlához csatolni köteles az átvételi elismervényét.

A Kbt. 305. §-ának megfelelően a kifizetések az alábbi rendben történnek:

A szállító legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig kötelesek nyilatkozatot tenni a megrendelőnek, hogy mekkora összegre jogosult az ellenszolgáltatásból, továbbá legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig köteles nyilatkozatot tenni, hogy az általa a teljesítésbe bevont alvállalkozók, illetve a velük munkaviszonyban vagy egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakemberek egyenként mekkora összegre jogosultak az ellenszolgáltatásból, egyidejűleg felhívja az alvállalkozókat és szakembereket, hogy állítsák ki ezen számláikat.

A szállító a teljesítés elismerését követően haladéktalanul azon összegre vonatkozóan jogosult számlát kiállítani a megrendelő felé, mely az általa a szerződés teljesítésébe bevont alvállalkozókat, illetve a vele munkaviszonyban vagy egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakembereket illeti meg, amely ellenértéket a megrendelő **45 napon belül** átutalja a szállítóknak.

A szállító haladéktalanul kiegyenlíti az alvállalkozók, illetve szakemberek számláit, illetőleg az Art. 36/A. § (3) bekezdése szerint azt (annak egy részét) visszatartja. A szállító átadja a fenti átutalások igazolásainak másolatait, vagy az alvállalkozó (szakember) köztartozást mutató együttes adóigazolásának másolatát a megrendelőnek [utóbbi annak érdekében, hogy a megrendelő megállapíthassa, hogy a szállító jogszerűen nem fizette ki a (teljes) összeget az alvállalkozóknak].



A szállító benyújtja az ellenszolgáltatás fennmaradó részére vonatkozó számláját, mely ellenértékét a megrendelő **15 napon belül** átutalja a szállítónak, ha ők az alvállalkozókkal szembeni fizetési kötelezettségüket az Art. 36/A. §-ára is tekintettel teljesítették.

Ha a szállító az alvállalkozók felé történő kifizetési kötelezettségét, valamint a megrendelő felé fennálló fentiek szerinti igazolási kötelezettségét nem teljesíti, az ellenszolgáltatás fennmaradó részét a megrendelő őrzi és az akkor illeti meg a szállítót, ha igazolja, hogy a fentiek szerinti kötelezettségét teljesítette, vagy hitelt érdemlő irattal igazolja, hogy az alvállalkozó vagy szakember nem jogosult az ajánlattevő által bejelentett összegre vagy annak egy részére.

3.2. A **Megrendelő** késedelmes fizetése esetén a **Szállító** a Ptk. szerinti késedelmi kamat számlázására jogosult.

3.3. A Megrendelő felhatalmazza a Szállítót, hogy a Kbt. 305. § (6) bekezdése szerinti feltételek teljesülése esetén –a Megrendelő legalább 3 munkanappal történő előzetes írásbeli értesítésével - a Kbt. 99. § (1) bekezdésében foglalt beszédési megbízást a pénzforgalmi szolgáltatójánál érvényesítse.

4. Teljesítési hely:

Szállítási és számlaküldési cím:

Szegedi Tudományegyetem

Mérnöki Kar

6725 Szeged Moszkvai krt. 9.

Számlázási cím:

Szegedi Tudományegyetem, 6720 Szeged, Dugonics tér 13.

5. Szállítási feltételek és határidők

5.1. Az Árunak a teljesítési helyig történő szállításáért a **Szállító** külön díjazást nem igényelhet. A **Szállító** a leszállítandó Árut a szállítás módjának, illetve az előírásoknak megfelelő csomagolásban szállítja le, és a beszereléssel, üzembe helyezéssel, betanítással ill. engedélyek, áruleírások, egyéb szükséges dokumentumok beszerzésével, illetve azoknak a Megrendelő részére történő átadásával teljesíti.

5.2. A **teljesítési határidő**: a szerződéskötést követő **8 héten** belül kell a készüléket leszállítani és üzembe helyezni. Az Szállító köteles a szállítás várható időpontja előtt 3 munkanappal a szállítás helye szerinti Intézményt értesíteni.

5.3. A **Szállító** köteles az Áru feladását követően az eredeti áruszámlát a **Megrendelő** részére megküldeni, az átvevő hely átvételi elismervényének mellékelésével. A leszállított termékekhez szállítólevelet is köteles mellékelni a **Szállító**, melyen a termék gyártási száma illetve a beazonosításra alkalmas adat is szerepel.

5.4. A **Szállító** előszállításra csak a **Megrendelő** előzetes írásos hozzájárulásával jogosult.

5.5. A Számviteli Törvény 25.§ 6. pontja alapján, az ajánlattevő csatoljon a szoftverhez egy hivatalos tanúsítványt, amely tartalmazza a használati időt (a szoftvert véglegesen, vagy meghatározott ideig lehet használni). A tanúsítványra tulajdonjog vásárlása esetén is szükség van.

6. Csomagolás, tárolás

6.1. A **Szállító** az **Árut** a fuvarozás módjának megfelelő csomagolásban szállítja le. A csomagokon (ládakon) fel kell tüntetni a megfelelő kezelésre és tárolásra vonatkozó feliratokat, illetve címkéket.

6.2. Amennyiben a leszállításkor a beüzemelés a Megrendelőnek felróható okból nem lehetséges, úgy egy további egyeztetett időpontban, de legkésőbb 3 munkanapon belül a Szállító köteles a beüzemelést ismételt, költségmentesen biztosítani. Ezen időszakban az áru tárolása a Megrendelő feladata és felelőssége.



7. Az Áru üzembe helyezése

7.1. Az Áru üzembe helyezése a **Szállító** feladata, azért a vételáron felül ellenszolgáltatást nem követelhet.

7.2. A beüzemelés során az árunak rendelkeznie kell az összes alkatrészszel illetve a gyári előírás szerinti további tartozékkal, valamint működnie kell minden a specifikációban vállalt funkciónak.

7.3. A beüzemelés során a Megrendelő által megjelölt legalább 2 fő részére az áru működését, annak kipróbálható funkcióit be kell tanítani, biztosítani kell továbbá a leszállítást követő 1 éven belüli legalább 2 szakmai konzultációt az eszközök használatával, működésével kapcsolatban, a felhasználás helyén (felhasználói igény esetén).

7.4. A sikeres beüzemelést a Megrendelő képviselőre jogosult vezetője igazolja.

8. Ellenőrzések és vizsgálatok

8.1. A **Megrendelő** az **Áru** átadás-átvétele során jogosult, de 5 munkanapon belül köteles elvégezni minden vizsgálatot és mérést annak megállapítására, hogy az **Áru** megfelel-e a szerződésben foglalt feltételeknek, így különösen a specifikációban leírtaknak.

8.2. Ha az átadás-átvétel során a **Megrendelő** azt állapítja meg, hogy az **Áru** nem felel meg a szerződésben foglalt feltételeknek, így különösen a specifikációban leírtaknak, akkor a **Megrendelő** az **Áru** kicserélését követelheti, és megjelölheti a kicserélés határidejét, a **Szállító** pedig köteles a **Megrendelő** által megjelölt igényt haladéktalanul és térítésmentesen kielégíteni.

9. Szavatosság, jótállás

9.1. A **Szállító** az üzembe helyezést követően **12 hónap teljes körű jótállást vállal** és szavatolja, hogy a szállított **Áru** alkalmas a rendeltetésszerű használatra, valamint mentes mindenfajta fejlesztési, anyagbeli, kivitelezési, illetve a **Szállító** vagy közreműködői tevékenységével vagy mulasztásával bármilyen más módon összefüggő hibáktól. A **Szállító** a jótállási idő alatt a hiba bejelentését követő 3 munkanapon belül a helyszínen megkezdi a hiba kijavítását illetve a hiba jellegétől függően – a Megrendelővel egyeztetve – a szükséges javításokat szervizben elvégezteti. A jótállási idő alatt a garanciális javítás egyetlen költségeleme sem terhelhető az ajánlatkérőre, így nem számolható fel kiszállási díj vagy munkabér, és a javításkor kötelezően cserélendő fogyóanyagokon felül egyéb anyagköltség sem. A jótállási idő a javítás idejével meghosszabbodik.

9.2. A **Megrendelő** köteles írásban haladéktalanul értesíteni a **Szállítót** a szavatosság, illetve a jótállás alapján érvényesíteni kívánt bármilyen igényről.

9.3. Ha a **Szállító** nem, vagy nem szerződésszerűen tesz eleget a kötelezettségének, akkor a **Megrendelő** a **Szállító** költségére, kockázatára és felelősségére jogosult - de nem köteles - minden ésszerű intézkedést megtenni az **Áru** kicserélése érdekében.

9.4. A **Szállító** cserealkatrészeket minimum 7 évig biztosítja, illetve megfelelő szakember által biztosított tréning és módszer kidolgozási segédleteket nyújt.

10. Kötőbér

10.1. A jelen szerződésben rögzített bármely kötelezettsége késedelmes vagy hibás teljesítés esetén a **Szállító** kötbért köteles fizetni a **Megrendelőnek**. A kötbér akkor is jár, ha a megrendelőnek kára nem merült fel. A késedelmi kötbér mértéke a késedelemmel érintett eszköz nettó értékének napi 1%-a, de legfeljebb a teljes ellenérték 20%-a. A kötbérek a szerződésszegések napján esedékessé válnak.

10.2. A kötbér kifizetése nem érinti a **Megrendelő** azon jogát, hogy a szerződésszegéssel okozott és a kötbér összegével nem fedezett kárának megtérítését követelje.

11. Engedélyek

A **Szállító** a saját költségére köteles biztosítani a **Megrendelő** részére az **Áruk** felhasználásához szükséges engedélyeket, igazolásokat.

12. Hatályba lépés

12.1. A jelen szerződés csak a Kbt. által megszabott feltételek szerint, a szerződő Felek közös megegyezésével, írásos formában módosítható.

12.2. Minden, a jelen szerződés keretében a **Felek** által egymásnak küldött értesítésnek írott formában (ajánlott levélben, telefaxon) kell történnie. Ezen értesítések hatálya a címzett általi átvételkor, illetve neki történő kézbesítéskor áll be. A **Felek** közötti levelezés nyelve: magyar.

12.3. A jelen szerződés mellékletei, valamint a Szállító által benyújtott ajánlat és a közbeszerzési dokumentáció a szerződés elválaszthatatlan részét képezik. Ha a szerződést alkotó okmányok között ellentmondás mutatkozik, akkor - ebben a sorrendben - a közbeszerzési dokumentáció, jelen szerződés, a jelen szerződés mellékletei, illetve a Szállító által benyújtott ajánlat tartalma az irányadó.

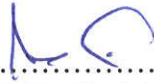
12.4. A szerződő Felek mentesülnek a jelen szerződésből fakadó kötelezettségeinek nem, vagy részleges teljesítésével kapcsolatos felelősség alól, ha a nem teljesítés elháríthatatlan erő következménye. Elháríthatatlan erőn az olyan, az illetékes Kereskedelmi Kamara által igazolt körülményeket kell érteni, melyek a jelen szerződés aláírását követően felmerülő, előreláthatatlan események következtében állnak be. Ilyennek tekinthetők főképp, de nem kizárólag a háború, földrengés, tűzvész, általános sztrájk, robbanás, általános anyag- és üzemanyaghiány. Az elháríthatatlan erő által érintett fél köteles a másik felet a vis maior helyzet bekövetkeztéről, illetve megszűntéről 15 napon belül értesíteni.

13. Választott bíróság, alkalmazott jog

A jelen szerződésből eredő jogvitákat a szerződő felek megkísérik békés úton rendezni. Amennyiben ez 30 napon belül nem vezet eredményre, a szerződő Felek a vita elbírálása céljából alávetik magukat a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett állandó Választott Bíróság kizárólagos illetékességének. A felek kikötik, hogy az eljárás nyelve magyar és az eljárásban a magyar jogot kell alkalmazni.

Szeged, 2011. szeptember 26.

Megrendelő:


.....
Prof. Dr. Szabó Gábor
Rektor

Szállító:


.....
Homolya György
ügyvezető

SPM INSTRUMENT BUDAPEST
Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.
1173 Budapest, Búbosbanka u. 5/c.
Adószám: 10757387-2-42
Cégjegyzékszám: 01-09-166466


.....
Dr. Majó Zoltán
gazd.-i és műszaki főig.


.....
Dr. Sümeginé Törőcsik Tünde
pénzügyi keretért felelős projektvezető

A Szegedi Tudományegyetem 114/E/2011/SZTE. számú, a Mérnöki Kar egyes laborjai részére különböző műszerek beszerzése tárgyú közbeszerzési eljárásának műszaki minimumfeltételei

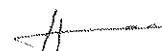
A táblázatok kitöltése, azaz a megajánlott eszközök műszaki paramétereinek alábbi formában történő megadása kötelező. Az „azonos / eltérő” oszlopban, az adott sorban meghatározott paraméternek való pontos megfelelés esetén kell az „azonos” megjelölést feltüntetni, bármilyen irányú eltérés esetén pedig az „eltérő” jelölést, mindkét esetben rögzítve a következő oszlopban a konkrét paramétereket.

Diagnosztikai Labor

10. RÉSZAJÁNLATI KÖR

Rezgés mérőállomás, kiegyensúlyozó, szoftverek, tartozékok (1 db)

A megajánlott eszköz gyártója és típusjelölése:	SPM Instrument AB Svédország LEONOVA Infinity + CONDMASTER Nova szoftver	
Az eszközzel szemben támasztott minimum követelmények:	Ajánlat megfelelése a minimum követelményeknek	
	<i>azonos / eltérő</i>	<i>Az ajánlat szerinti eszköz műszaki paramétere</i>
<p>Rezgés mérőállomás (Rezgés alapú gépdiagnosztika: Nagyteljesítményű gépanalizáló-adatgyűjtő műszer adatkezelő és kiértékelő szoftverrel állapotfüggő gépkarbantartáshoz, próbapad gépdiagnosztikai oktatáshoz)</p>	azonos	<p>Rezgés mérőállomás (Rezgés alapú gépdiagnosztika: Nagyteljesítményű gépanalizáló-adatgyűjtő műszer adatkezelő és kiértékelő szoftverrel állapotfüggő gépkarbantartáshoz, próbapad gépdiagnosztikai oktatáshoz)</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Két vagy több csatornás analízáló-adatgyűjtő műszer mérőutas adatgyűjtéshez, rezgésanalízishez, kiegyensúlyozáshoz és csapágyméréshez. 	azonos	<p>Három csatornás analízáló-adatgyűjtő műszer mérőutas adatgyűjtéshez, rezgésanalízishez, kiegyensúlyozás-hoz és csapágyméréshez.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Lehetőség a csatornánként eltérő ICP-típusú érzékelő csatlakoztathatóságára 	azonos	<p>Lehetőség a csatornánként eltérő ICP-típusú érzékelő csatlakoztathatóságára</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Alkalmazható fordulatszámérzékelő: 		Alkalmazható



optikai (lézeres, infravörös, TTL-szintű)	azonos	fordulatszámérzékelő : optikai TTL-szintű
• Menü és súgó minden programlépéshez	azonos	Menü és súgó minden programlépéshez
• Frekvenciatartomány: 0 Hz –min. 40 kHz (min. 20 választható tartománnyal)	azonos	Frekvenciatartomány: 0 Hz –min. 40 kHz (min. 20 választható tartománnyal)
• Effektív-, csúcs-, csúcstól csúcsig érték	azonos	Effektív-, csúcs-, csúcstól csúcsig érték
• Amplitúdó, sebesség, gyorsulás	azonos	Amplitúdó, sebesség, gyorsulás
• Frekvenciaspektrum min. 6.400 vonal felbontással	azonos	Frekvenciaspektrum 12.800 vonal felbontással
• Rezgés időjel	azonos	Rezgés időjel
• Egyidejű adatfelvétel két csatornán	azonos	Egyidejű adatfelvétel két csatornán
• Demoduláció több szűrőbeállítással	azonos	Demoduláció több szűrőbeállítással
• Leállítás-és felfutásvizsgálat, követő analízis	azonos	Leállítás-és felfutásvizsgálat, követő analízis
• Effektívérték + fázisszög adatesoportok mérése és kijelzése	azonos	Effektívérték + fázisszög adatesoportok mérése és kijelzése
• Triggerelt mérések (gombnyomás, szabad futás, fordulatszámjel)	azonos	Triggerelt mérések (gombnyomás, szabad futás, fordulatszámjel)
• Gördülőcsapágyak állapot diagnózisa lökésimpulzus módszerrel külön eszközzel	azonos	Gördülőcsapágyak állapot diagnózisa lökésimpulzus módszerrel külön eszközzel
• PC-kommunikáció USB-n keresztül vagy bluetooth-szal	azonos	PC-kommunikáció USB-n keresztül

Szoftverek

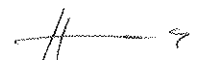
Szoftverek Mérnöki szoftvercsomagok: az adatkiértékelő és modellező szoftver Mérnöki szoftvercsomagok: átfogó elemző és szimulációs szoftverrendszer	azonos	Szoftverek Mérnöki szoftvercsomagok: az adatkiértékelő és modellező szoftver
---	--------	--

		Mérnöki szoftvercsomagok: átfogó elemző és szimulációs szoftverrendszer
<ul style="list-style-type: none"> Adattárolás adatbázis szervezéssel, grafikus támogatással 	azonos	Adattárolás adatbázis szervezéssel, grafikus támogatással
<ul style="list-style-type: none"> Útvonalszervezés, valamint útvonal- és adatátvitel a kézi műszerhez 	azonos	Útvonalszervezés, valamint útvonal- és adatátvitel a kézi műszerhez
<ul style="list-style-type: none"> Több spektrum és más grafika egyidejű megjelenítése 	azonos	Több spektrum és más grafika egyidejű megjelenítése
<ul style="list-style-type: none"> Spektrumkiértékelés: egyszerű, dupla és harmonikus kurzorral, hibafrekvenciák, többszöröseik és oldalsávjaik megjelenítése, vízesésdiagramok készítése és színes megjelenítése 	azonos	Spektrumkiértékelés: egyszerű, dupla és harmonikus kurzorral, hibafrekvenciák, többszöröseik és oldalsávjaik megjelenítése, vízesésdiagramok készítése és színes megjelenítése
<ul style="list-style-type: none"> Effektívérték (RMS) kiértékelése ISO 10816 alapján 	azonos	Effektívérték (RMS) kiértékelése ISO 10816 alapján
<ul style="list-style-type: none"> Trend- és beszámoló készítés (pl. az RMS-értékről) 	azonos	Trend- és beszámoló készítés (pl. az RMS-értékről)
<ul style="list-style-type: none"> Hiba-frekvenciaszámítás csapágyakra, hajtásokra 	azonos	Hiba-frekvenciaszámítás csapágyakra, hajtásokra
<ul style="list-style-type: none"> Adatbank a világ különböző nagy gyártói különféle csapágyainak számítható frekvenciáival 	azonos	Adatbank a világ különböző nagy gyártói különféle csapágyainak számítható frekvenciáival
<ul style="list-style-type: none"> Magyar nyelvű kezelőfelület és 	azonos	Magyar nyelvű

beszámolósablonok		kezelőfelület és beszámolósablonok
<ul style="list-style-type: none"> Riasztási sávok és mérési beállítások létrehozása kattintással 	azonos	Riasztási sávok és mérési beállítások létrehozása kattintással
<ul style="list-style-type: none"> ISO 2373 és ISO 10816 szabványok szerinti ajánlások 	azonos	ISO 2373 és ISO 10816 szabványok szerinti ajánlások
<ul style="list-style-type: none"> Felhasználó specifikus beszámolók 	azonos	Felhasználó specifikus beszámolók
<ul style="list-style-type: none"> Frekvenciaalapú és részleges időjel analízis funkciók 	azonos	Frekvenciaalapú és részleges időjel analízis funkciók

Tartozékok

Tartozékok (Tartozékok és kiegészítők: a diagnosztikai labor kialakításához szükséges eszközök)	azonos	Tartozékok (Tartozékok és kiegészítők: a diagnosztikai labor kialakításához szükséges eszközök)
<ul style="list-style-type: none"> szállítóbőrönd, kommunikációs kábel, kézikönyv 	azonos	szállítóbőrönd, kommunikációs kábel, kézikönyv
<ul style="list-style-type: none"> akku töltő 	azonos	akku töltő
<ul style="list-style-type: none"> Demonstrációs próbapad 	azonos	Demonstrációs próbapad
<ul style="list-style-type: none"> Szoftverhordozó és működtető kiértékelő célgép: hordozható, min. 15", memória min. 2 GB, HD: min 300 GB, processzor min. CORE I3, Mobilkártya min: ATI- Mobility Radeon HD 5400, min 4 USB port, HDMI, az analízáló és egyensúlyozó rendszer szoftvere installálva 	azonos	Szoftverhordozó és működtető kiértékelő célgép: hordozható, min. 15", memória min. 2 GB, HD: min 300 GB, processzor min. CORE I3, Mobilkártya min: ATI- Mobility Radeon HD 5400, min 4 USB port, HDMI, az analízáló és egyensúlyozó rendszer szoftvere installálva
<ul style="list-style-type: none"> Képmegjelenítő: Kapcsolódási 		Képmegjelenítő:



lehetőség a szoftverhordozóhoz, min 1100 Lum.	azonos	Kapcsolódási lehetőség a szoftverhordozóhoz, min 1100 Lum
• Külső HDD 2,5" 1 TB és 3,5" 4 TB	azonos	Külső HDD 2,5" 1 TB és 3,5" 4 TB
• A szerelések szerszámkészlete: szekrényes állvánnyal, satuval, kis és nagyfordulatú köszörűvel ami egyben kiegyensúlyozó jeladó is, sarok csiszolóval, kézi fúró- csavarozó gépekkel, különféle fogókkal, csavarhúzó készlettel, kalapácsokkal, csillag-, villás-, imbusz- és dugó kulcs készletekkel stb.	azonos	A szerelések szerszámkészlete: szekrényes állvánnyal, satuval, kis és nagyfordulatú köszörűvel ami egyben kiegyensúlyozó jeladó is, sarok csiszolóval, kézi fúró- csavarozó gépekkel, különféle fogókkal, csavarhúzó készlettel, kalapácsokkal, csillag-, villás-, imbusz- és dugó kulcs készletekkel stb

"PAIN & HUMEN" BUDAPEST
 Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.
 1173 Budapest, Búdosbanka u. 5/c
 Adószám: 10757387-2-42
 Telefonvázíkszám: 01-09-166466

